



## **ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU Z DOTÁCIE NSK**

**Č. OZŽ/NSK/LEADER1/2018-Op12/11**

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb.  
v znení neskorších predpisov, v súlade s § 8 ods. 5 zákona NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o  
zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s VZN NSK č.3/2016.

---

### **ZMLUVNÉ STRANY**

**Poskytovateľ:** **Občianske združenie ŽIBRICA**

**Sídlo:** Pri prameni 14, 951 01 Štitáre

**Zastúpený:** Ing. Zuzana Vinkovičová – predsedníčka občianskeho združenia

**IČO:** 42206456

**Bankové spojenie:** Prima banka Slovensko, a. s.

**Číslo účtu:** SK38 5600 0000 0008 8726 8007

**a**

**Konečný užívateľ:** **Jelenka**

**Sídlo:** Kostolná 252, Jelenec 951 73

**Zastúpený:** Ing. Aneta Labantová

**IČO:** 42115116

**Bankové spojenie:** Poštová banka, a.s.

**Číslo účtu:** SK95 6500 0000 0000 2028 8910

### **Čl. II**

#### **Predmet a účel zmluvy**

- 1) Predmetom zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného prostriedku (ďalej len „zmluva“) je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytovaní nenávratného finančného príspevku (ďalej len „NFP“) zo strany poskytovateľa konečnému užívateľovi na realizáciu aktivít projektu, ktorý je predmetom schválenej Žiadosti o NFP z dotácie NSK (ďalej len „ŽoNFP“) na

podporu držiteľov regionálnej značky kvality a činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho kraja – Nástroj 1 LEADER NSK:

Názov projektu: **Zachovanie tradícií prostredníctvom podpory občianskeho združenia Jelenka**

Registračné číslo: OZŽ-11/2018

Miesto realizácie projektu: **Nitriansky samosprávny kraj, okres Nitra, obec Jelenec.**

- 2) Účelom tejto zmluvy je podpora držiteľov regionálnej značky kvality a činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho kraja – Nástroj 1 LEADER NSK , a to spolufinancovaním projektu konečného užívateľa z dotácie Nitrianskeho samosprávneho kraja v zmysle VZN NSK č. 2/2017 o poskytovaní dotácií z rozpočtu NSK na podporu držiteľov regionálnej značky a činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho samosprávneho kraja – Nástroj 1 LEADER NSK, a v súlade s podmienkami pre **Opatrenie 1. Podpora držiteľov regionálnej značky kvality a Opatrenie 2. Podpora činnosti združení a spolkov.**
- 3) Pre účely tejto zmluvy sú nasledujúce dokumenty záväzné pri vysvetľovaní jednotlivých ustanovení:
  - Všeobecne záväzné nariadenie Nitrianskeho samosprávneho kraja č. 2/2017 o poskytovaní dotácií z rozpočtu NSK na podporu držiteľov regionálnej značky a činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho samosprávneho kraja – Nástroj 1 LEADER NSK,
  - Programový manuál Nástroja 1 LEADER NSK na podporu držiteľov regionálnej značky kvality a činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho kraja (ďalej len „PM 1“),
  - Stratégia CLLD MAS OZ ŽIBRICA

### Čl. III

#### Výdavky projektu a NFP

- 1) Poskytovateľ a konečný užívateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- a) celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít projektu predstavujú sumu **2 708,17 EUR**,  
(slovom dvetisíc sedemstoosem EUR a sedemnást' centov);
  - b) Poskytovateľ poskytne konečnému užívateľovi nenávratný finančný príspevok vo výške **2 654,00 EUR** (slovom dvetisíc šesťstopät' desiatštyri EUR), čo predstavuje **98 %** z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít projektu uvedených v Čl. III, bod 1), písm. a) tejto zmluvy;
  - c) Užívateľ zabezpečí vlastné zdroje financovania projektu vo výške **2 %** (slovom päť percent) z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít projektu uvedených v Čl. III, bod 1), písm. a) tejto zmluvy a zabezpečí ďalšie vlastné zdroje financovania projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov projektu.
- 2) Konečný užívateľ sa zaväzuje použiť nenávratný finančný príspevok výlučne na úhradu celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít projektu a za splnenia podmienok stanovených zmluvou.
- 3) Oprávneným obdobím pre výdavky je obdobie stanovené vo Výzve na predkladanie žiadostí o NFP, a to od **1.1. 2018 do 15.12.2018**.

#### **Čl. IV**

##### **Ďalšie podmienky použitia dotácie**

- 1) Poskytnuté finančné prostriedky sú účelovo viazané a žiadateľ sa zaväzuje použiť ich v zmysle § 7 zákona NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov len na účel, ktorý je uvedený v Čl. II tejto zmluvy.
- 2) Konečný užívateľ musí kompletne zrealizovať celý projekt a uhradiť všetky oprávnené výdavky súvisiace s projektom z vlastných zdrojov, vrátane povinného spolufinancovania ešte pred podpisom zmluvy o poskytnutí NFP s MAS OZ ŽIBRICA. Poskytovateľ postupuje systémom refundácie. Konečný užívateľ predloží po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy vyúčtovanie projektu, preukáže presnú výšku spolufinancovania projektu, všetky účtovné doklady, odovzdá vyplnený formulár

hodnotiacich a monitorovacích indikátorov a vyplní žiadosť o refundáciu oprávnených výdavkov v súlade s touto zmluvou. Po vykonaní administratívnej finančnej kontroly a finančnej kontroly na mieste bude konečnému užívateľovi preplatená dotácia NSK v 98 % pomere z oprávnených výdavkov stanovených v tejto zmluve.

- 3) Konečný užívateľ je povinný umožniť výkon kontroly na mieste.
- 4) Konečný užívateľ je povinný zúčtovať pridelenú dotáciu v plnej výške, predložením žiadosti o refundáciu oprávnených výdavkov a súčasným predložením povinných príloh, ktorými sú zmluva s víťazným dodávateľom, objednávka, dodací list, faktúra, bankový výpis, účtovné doklady, fotodokumentácia z realizácie projektu a podporná dokumentácia.
- 5) Konečný užívateľ je povinný zabezpečiť súčinnosť pri spracovaní Ročného zúčtovania dotácie a Správy o využití dotácie z rozpočtu NSK (Nástroj 1 LEADER NSK) Občianskeho združenia ŽIBRICA v roku 2018 a predložiť na vyžiadanie aj ďalšie relevantné dokumenty, ktoré sú pre ich spracovanie nevyhnutné.

## **Čl. V**

### **Záverečné ustanovenia**

- 1) Nedodržanie podmienok dohodnutých v zmluve sa považuje za porušenie rozpočtovej disciplíny v zmysle § 31 zákona č. 523/2004 o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Žiadateľ, ktorý porušil rozpočtovú disciplínu je povinný neoprávnene použitú dotáciu vrátiť poskytovateľovi.
- 2) Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých jedno vyhotovenie obdrží poskytovateľ a jedno vyhotovenie obdrží konečný užívateľ.
- 3) Zmluvu je možné zmeniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán, a to formou písomných dodatkov.

- 4) Zmluvné strany si zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a prehlasujú, že nebola uzatvorená v tiesni, ani za nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 5) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na internetovej stránke poskytovateľa a konečného užívateľa.
- 6) Osoby podpisujúce túto zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.

V Štitároch, dňa 12.12.2018

V Jelenci, dňa 12.12.2018

**Ing. Zuzana Vinkovičová**

predsedníčka Občianskeho združenia ŽIBRICA

**Ing. Aneta Labantová**

Príloha č.1 zmluvy: Podrobný rozpočet projektu

Príloha č. 1 k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku z dotácie NSK

č. OZŽ/NSK/LEADER1/2018-Op12/11

|                                                                                                                  |              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <b>Konečný užívateľ: Jelenka</b>                                                                                 |              |
| <b>Sídlo:</b> Kostolná 252, Jelenec 951 73                                                                       |              |
| <b>Zastúpený:</b> Ing. Aneta Labantová                                                                           |              |
| <b>Podrobný položkový rozpočet projektu</b>                                                                      |              |
| <b>Typ oprávneného výdavku</b><br>(rozpísať jednotlivé položky. V prípade potreby vložiť ďalšie riadky)          | <b>Suma</b>  |
| zrkadlo                                                                                                          | 615,00 EUR   |
| Podzoborské gajdy                                                                                                | 600,00 EUR   |
| Brokátová látka s kvetinovým vzorom                                                                              | 1 495,20 EUR |
|                                                                                                                  | ..... EUR    |
| <b>Zhrnutie žiadaného finančného príspevku</b>                                                                   |              |
|                                                                                                                  | <b>Suma</b>  |
| <b>Celkové oprávnené výdavky projektu spolu</b>                                                                  | 2 708,17 EUR |
| z toho                                                                                                           |              |
| dotácia z rozpočtu Nitrianskeho samosprávneho kraja                                                              | 2 654,00 EUR |
| bežné výdavky z dotácie NSK:                                                                                     | 2 654,00 EUR |
| kapitálové výdavky z dotácie NSK:                                                                                | ..... EUR    |
| spolufinancovanie konečného užívateľa<br>(výšku spolufinancovanie podľa typu konečného užívateľa stanovuje PM 1) | 54,17 EUR    |
| <b>Prípadné neoprávnené náklady projektu spolu</b>                                                               | 2,03 EUR     |